

马宝忠 主编

云南珠宝王国



KINGDOM OF YUNNAN JEWELRY
云南科技出版社



顾问: 摩伏 周经纶 马罗胤 赵兴龙

主编: 马宝忠

副主编: 马宝希 熊学亮 张金明

编审: 单沛尧 杨新书

摄影: 张有林 王希伟 崔梦槐 邢毅

装帧设计: 识途

翻译: 杨德聪

书名题写: 赵翼荣

责任编辑: 王超超

责任校对: 叶水金

云南珠宝王国

马宝忠 主编

出版: 云南科技出版社

发行: 云南科技出版社

经销: 新华书店

制作: 昆明雅昌彩色设计制作中心

印制: 深圳雅昌彩色印刷有限公司

开本: 889 × 1194 毫米 1/16

印张: 8

字数: 50 千

印数: 1-6 000

1998 年 9 月第一版

1998 年 9 月第 1 次印刷

ISBN 7-5416-1075-5/Z · 192

定价: 188.00 元

若发现印装错误请向承印厂联系



后记

POSTSCRIPT

珠宝翡翠玉石行业水深道险，神秘莫测。翡翠本身就是亿万万年天造地就的艺术杰作，世人不得不向她俯首称臣。研究珠宝行道的秘密，从业者的内心世界并写好这方面的文章并非易事。尽管如此，由于近10年来从事云南华侨史的研究写作，在采访调查和翻阅资料中接触了许多有关云南人从事翡翠玉石的开发、挖掘、交易、集散、加工、出口的线索，于是大着胆子撰写了云南珠宝业的历史、现状、人和事的文章，陆续见诸报端，得到了有关专家、读者、朋友的鼓励。

《云南珠宝王国》的编撰，正是在原写成的10余万字的书稿《云南人与珠宝玉石》中选取了一些有代表性的章节，并配以大量鲜少问世的翡翠原石、玉雕精品的画面，力图以一个崭新靓丽面目奉献给读者诸君。

有史以来，珠宝精英名家何啻千万，一代代传承着珠宝翡翠的历史渊源，也在不断完善提高着珠宝业者所需具备的德才、学识、胆魄，可谓方兴未艾。画册中所列的商家、人物和玉雕精品，仅只是一些代表，还有更

多的行家里手、玉雕精品和藏龙卧虎之作有待于识玉爱玉的有心人去挖掘，去完善，去书写。

研究撰写云南珠宝发展的历史，是一项浩大的工程，个人所做的努力，只不过是珠宝翡翠王国历史长河中一朵小小的浪花。有感于弘扬珠宝文化的良知与责任，我愿与更多的有识之士一起，努力把云南人千百年来用血和泪乃至生命开拓出来的珠宝翡翠历史之秘解码出来，奉献给世人。

在画册的编撰过程中，得到了云南省博物馆、腾冲县文物管理所、龙陵县文物管理所、台湾《珠宝界》杂志以及摩伏先生、周经纶先生、蔡良辉先生、邱惟钟先生、马罗帆先生、赵兴龙先生、杨运湧先生、张杨女士、舒丽云女士的热情支持，毫无保留地提供了有关资料和图片精品，使画册得以增辉。他们既是珠宝商海上搏击风浪的能人，又是弘扬珠宝文化的智者，在此，一一表示诚挚的谢意。

马宝忠

1998年3月29日



马宝忠

主编

云南 珠宝王国

云南科技出版社



目 录

CONTENTS

| | |
|--|----|
| ◎ 云南珠宝文化源远流长 | |
| The Culture Of Yunnan Jewelry Goes Back to Ancient Time | 4 |
| ◎ 玉出云南说解 | |
| A Brief Narration About Jade Originating In Yunnan | 14 |
| ◎ 丝绸古道上的珠宝翡翠城 | |
| The Jewelry And Jadeite Market On the Ancient Southwest Silk Road | 16 |
| ◎ 人生本无物，万境心最宽 | |
| ——周经纶与《云南相玉学》（附《色彩缤纷话翡翠》） | |
| The Human Body Itself Means Nothing Originally, but the Human Heart Is the Widest Area In the World | |
| ——Zhou Jinglun And His "Study On 'Yunnan Jade' (Attached With An Essay: Something About The Colorful Jadeite) | 24 |
| ◎ 黄金有价玉无价 | |
| ——摩挲畅谈翡翠估价原理 | |
| Gold Has Price But Jade Has Not | |
| ——A Free Talk Of Mo Tai About The Principle Of Jadeite Assessment | 34 |
| ◎ 凯通珠宝与稀世翡翠巨雕“诸仙朝圣” | |
| Kaitong Jewelry Company And Its Rare Huge Sculpture Of "A Pilgrimage Of All Fairies to A Sacred Place" | 38 |
| ◎ 灵感翡翠 | |
| Jadeite Carvings With Inspiration | 53 |
| ◎ 香港翡翠业与云南的情结 | |
| The Jadeite Trade Connection Between Hong Kong And Yunnan | 60 |
| ◎ 争创中国第一的昆百大珠宝 | |
| Jewelry Shop Of Kunming Department Store Company (Group) | |
| ——Striving To Be the Top In China | 64 |



作者(右起)与珠宝界知名人士、画册顾问周经纶、谢瑞麟、摩 伙、马罗矶先生合影
The author poses for a picture with advisors Mr. Zhou Jinlun, Mr. Xie Ruilin, Mr. Mo Tai and Mr. Ma Luoji (from right).

◎ 翠玉珠宝两岸缘

——台湾昆明“中如珠宝”

Jewelry Trade Connection Between Taiwan and Kunming

—— Taiwan-Kunming “Jewelry Shop” 75

◎ 诚信真善赋予的生命

——舒丽云与“云丽珠宝”

The Life Endowed With Sincerity, Credit, Genuine And Kindness

—— Shu Liyun And Her “Yunli Jewelry Store” 84

◎ 武保林的珠宝王国梦

Wu Baolin's Dream About “Kingdom of Jewelry” 96

◎ 云南不能舍珠宝优势于他人

——云南及周边国家的珠宝资源与市场

Preserve Yunnan Province's Advantages Of Jewelry

—— The Jewelry Source And Market In Yunnan And the Neighboring Countries 98

◎ 玉不琢，不成器

Jade Can Not Be Made Into Anything Without Being Cut And Polished 106

◎ 自有珍品尽人意

——珠宝翡翠拍卖的辉煌

Best Product Fulfills One's Good Wish

—— Fruitful Achievements Attained from the Auctions Of Gems And Jadeite 117

◎ 后 记

Postscript 127



云南珠宝文化源远流长

THE CULTURE OF YUNNAN JEWELRY GOES BACK TO ANCIENT TIME



古玉学者杨湧湧先生
Mr. Yong Yingyong

玉文化是中华民族灿烂文化的重要组成部分，也是人类艺术史上的光辉成就。从新石器时代的红山文化，良渚文化一直到明清时期玉文化的高峰，都体现了中国玉文化的源远流长和博大精深。除了玉，没有哪一项艺术品类可以延续如此绵长的时间，可以涵盖如此广阔的空间，具有如此巨大的生命力。玉是被东方人神化了的物质。

然而，古玉文化的发掘研究并不是中原的“专利”，堪称珠宝王国的云南，除了明代以后把翡翠的挖掘、运输、集散、加工、销售推到了一个极为辉煌的时代外，作为古玉，同样有其自身的特色和价值。玉文化的起源及演化同中原玉文化一样有着相同的发展脉络，但却别具浓厚的地域文化色彩。

从考古资料证实，云南玉文化的溯源甚至可以追溯到距今170万年以前的元谋人时代。在元谋人化石出土的地方，也出土了许多用辉长岩、石英质等打制磨就的精美石器；而玉文化的滥觞却可以推演到距今数十万年前的旧石器时代。1975年在呈贡县龙潭采集到的一批旧石器时代的打制石器中，就已发现有用水晶、玛瑙和玉髓制作的器物。在云南各地发现的100多个新石器时代的文化遗址中，发现了大量的以玉、骨、牙、蚌等为质料的环、管、钏、簪、珠等饰品，大都通体磨光，制作精美。

1988年，龙陵县在豆地坪新石器文化遗址一公里处、腊寨村三公里处、烧炭田坡新石器文化遗址五公里处的龙川江南岸的二台田首次挖掘出两件玉斧，一件玉钺。伴随出土的还有部分梯形石斧及夹砂碎陶片。

这三件新石器时代的玉质质地属伊洛瓦底江上游勐拱地区所产硬玉，基本色调为青白色，均经仔细打磨，器表光洁闪亮，硬度为7。玉斧玉钺的发现，对研究龙川江流域的史前文化提供了新的材料，也将云南人发现运用硬玉的历史从史书记载的东汉永元九年向前推进的研究提供了有力的依据。

从原始艺术的角度看，在人类制作的实用性工具中，就已包含了原始的审美意识，而上述的这批精美的装饰品及用具，无不证明了云南的远古居民已经具有较高的审美意识了。

距今2000多年的江川李家山古墓群中，不仅出土了大量精美的青铜器，也出土了许多未经打磨的青玉、青白玉石料和刮削器等装饰品。最精彩的是那些造型精





玉斧 玉钺 (新石器时代)

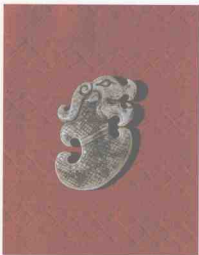
Jade Axe and Jade battle-axe

(unearthed from a paleolithic site in Longling County)

云南龙陵龙川江南岸二台田新石器文化遗址出土。

质地属伊洛瓦底江上游勐拱地区所产硬玉，硬度为7，青白色，有裂纹和黄红色土蚀斑，器表光洁闪亮。

玉斧玉钺的发现，对研究龙川江流域的史前文化提供了新的材料，也将云南人发现运用硬玉的历史从史书记载的东汉永元9年向前推进提供了有力的依据。



螭首钺身佩 (战国)

Jade pendant (BC476-221)

云南出土。



玉钺形佩 (战国)

Jade pendant in shape of battle-axe

(BC476-221)

云南出土。

美的青铜器上，我们的祖先用原始工具将绿松石磨成直径为2毫米大小的圆片并将其牢固地按同心圆规律镶嵌在青铜器上，无论从造型、工艺、镶嵌技术上都达到了较高的水平。

晋宁石寨山出土的88件圆形青铜器中，其中一件中央镶一颗红色玛瑙，周围一圈又一圈镶着绿松石，形成色彩对比强烈、绚丽多彩的玉与青铜器结合完美的特殊工艺品。

值得一提的是，在滇文化墓葬中发现的产于巴基斯坦和伊拉克的蚀花红玉髓珠，称它们为2000多年前的进口首饰是十分贴切的。这表明了蜀身毒道的存在及云南与中亚地区的贸易关系和文化交流渊源。

考古资料显示，云南在新石器时代就与黄河流域的新石器文化之间存在着广泛的联系，从已发现的部分用地方玉材制作的古玉器的型制、纹饰、风格来看，虽然在时间上有滞后的情况，但可以从中发现中原玉器的基本特征及传承关系。在工艺方面虽然不及中原玉器的精巧，但却独具豪放敦厚、古朴粗犷的云南红土文化所固有的特点。像云南出土的战国时代兽面纹青玉镯，从中既可看出与中原玉器的传承关系，又具地域特色，是云

南古玉中较有代表性的大型古玉镯。

西汉时期，居住在滇池边的滇民，利用云南丰富的玛瑙、软玉，凭着惊人的耐力和丰富的想象力，制作了精美绝伦的扣饰和玉簪，那时的妇女已学会把绿松石磨成滴水形，打洞穿成耳环来美化自己。

从汉唐到明代，云南历史上的几次大迁徙，从内地来云南的官员、商人不仅把中原加工精湛的白玉、青玉制品带进了云南，同时带来了大批的匠人和先进的工艺技术。利用云南的水晶、玛瑙、绿松石、孔雀石、碧玺、石榴石等加工制成耳坠、帽正、佩件等工艺品。

到了明末清初，到缅甸做生意的云南腾冲人把盛产于雾露河及两岸山地中的翡翠带进云南，造就了云南珠宝业的兴盛。在腾冲、大理、昆明等地形成了一定规模的珠宝玉器集散、加工销售市场。全中国没有一处像云南人这样对玉的需求如此广泛，对玉寄托美好的希望如此虔诚，尊玉、爱玉、藏玉、佩玉蔚为历代风尚。

特殊的地理环境、地质条件和历史背景构成了云南珠宝玉石文化的深厚渊源。从这个意义上说，云南被称之为珠宝王国是一点也不为过的。



圆雕鸟身兽头形器（商代）

Jade object in a shape of bird body and beast head
(16th-11th Century BC)

云南出土。

原玉呈青绿色，鸟身马头，作站立状。集多种动物特征于一身，超现实的鸟身兽头圆雕，造型奇特，意境跌宕，表现了工匠丰富的想象力和浪漫主义情愫。



兽面纹青玉镯（战国）

Blue jade bracelet with animal face design carved (BC476-221)

云南出土。

玉质坚，青绿色，现黄褐沁色间褐色水银沁牛毛纹。

玉镯扁圆宽厚，纹饰由两层浮雕、五组奇异的兽面纹组成，在古外厚重中见精致，于威严怪异时显端美。有浓厚的红土高原地域文化特色，是前所未见的大型古玉镯。



回头鹿佩饰器（西周）

Jade pendant in shape of deer (BC11th century-BC770)

云南出土



青玉牌饰（汉代）

Blue jade plate (BC206-AD220)

云南出土



双猪连体系璧（汉代）

Jade ritual disk in shape of pigs (BC206-BC220)

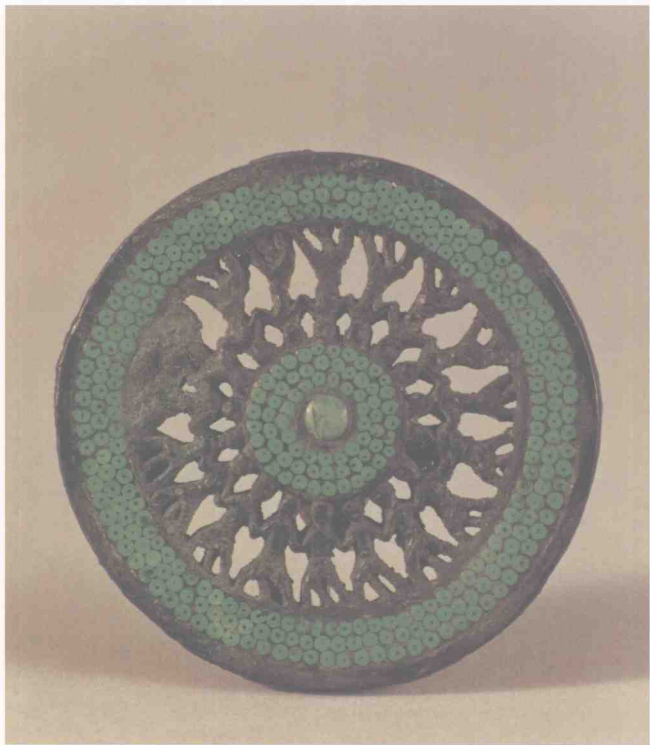
云南出土



玉羊头佩（汉代）

Jade pendant in shape of goat head (BC206-AD220)

云南出土



圆形舞蹈扣饰（战国）

Round button shaped ornament with dancing figures carved (475-221BC)

云南江川李家山出土。

在造型精美的青铜器上，按同心圆规律镶嵌着无数打磨光滑的绿松石圆片。在几千年前就达到如此精湛的工艺，真令人叫绝。





虎形玉佩（西汉）

Jade pendant in shape of tiger (BC206-AD24)

玉虎刀法洗练，去留精当，造型圆润，生动传神。巧妙地留下玉料的金黄色沁皮，使作品浑然天成，更加逼真。堪称因材施艺，相料定型，巧用俏色的佳作。



螭虎玉镇（西汉）

Jade paper weight (BC206-AD24)

螭虎凸胸曲颈作伏卧状，体态舒展，雄健有力，怒目圆睁，形貌威严凶猛。古人相信它是能够驱邪辟魔带来祥瑞的怪兽。作品玉质上乘、刀法严谨、一丝不苟，展示了深厚的琢玉功底。堪称汉代玉雕的经典之作和中国古玉中的艺术精品。



蚀花红玉髓珠（汉代）

Etched red jade beads in shape of marrow (206BC-220AD)

云南出土。

玉髓珠磨制光滑、规整，色彩浓艳亮丽，系产于巴基斯坦和伊拉克经蜀身毒道贸易而来，可称之为2000年前的进口珠宝首饰。



鼓形谷纹玉珠饰（春秋）

An ornament of drum-shaped jade beads carved with grain design (770-475BC)

云南出土。

青玉质，腰鼓形，上端明刻谷纹，入土后巧沁为浓艳之枣皮红色，甚是悦目可爱。



鎏金群猴扣饰（西汉）

Gilt button-shaped ornament with apes carved (206BC-24AD)

云南昆明晋宁石寨山出土。

中央镶一颗红色玛瑙，周围一圈又一圈镶满绿松石，形成色彩对比强烈、绚丽美观的玉与青铜器完美结合的工艺。



白玉卧马（宋代）

White jade sleeping horse (Song Dynasty)

云南出土

唐人爱马之风一直延续至宋代，绘画雕刻作品也承传有序。造型圆润，呈伏卧状，体态丰满闲适、回首张望的卧马，刀法简洁，出土后以彩斑斓，既是佩饰，又可作陈设件，具有质朴的艺术风格和浓郁的乡土气息。



明代白玉观音

White jade Guanyin (1368-1644AD)



清代白玉大观园鼻烟壶

Snuff bottle with scences carved (1644-1911AD)

整个壶身精雕细琢了《红楼梦》大观园的故事，方寸之间显出不凡绝技，小巧玲珑，煞逗人爱。



明代金冠

Gold crown of the Ming dynasty (1368-1644AD)

云南昆明呈贡吴家营沐氏墓葬出土。

金光灿烂的冠顶，周身镶嵌着无数红蓝宝石，更显流光溢彩，绚丽多姿。别具一格的造型，越显华贵气派。



清代翠玉龙首蟠纹带钩

Green jade hook Carved with a curling dragon (1644-1911AD)





玉出云南说解

A BRIEF NARRATION ABOUT JADE ORIGINATING IN YUNNAN



玉坑遗址

A site of jade mining hole

尽管世界各地都发现不同的玉石，但真正的硬玉翡翠到目前为止，仅只有缅甸出产。“所谓玉石以绿白分明，透水者为佳，翡翠色为上品，其名不一，均出勐拱”。

勐拱位于缅甸北部克钦邦西北部，玉石的产区就分部在雾露河上游两岸纵横百余里的矿区。具有开采价值的区域或厂口有帕敢、茨通卡、后江、南奇、刀木坎、麻柳、灰卡、龙塘、抹岗等。每个厂口所产玉石都有其地域特征，懂行的玉商只要看到一个原石，即可根据其表皮特征色泽认定出厂口。

勐拱一带的玉石厂，大多隐藏在野人山的原始森林和未开发的崇山峻岭中，这里豺狼猛兽出没，瘴疠疟疾蔓延。挖出了玉石翡翠，却埋进了具具白骨。这绝非夸张，每一件玉石翡翠都饱含着挖玉人的血和泪。

那么，既然玉石翡翠产地是缅甸勐拱，为何又有



玉石厂厂口

The entrance to a jade mineral hole

